

GK-02.720.17.2021.PP

Zarząd Dróg Miasta Krakowa
ul. Centralna 53
31-586 Kraków

Dotyczy: WYDANIA WARUNKÓW TECHNICZNYCH DLA PRZEDSIĘWZIĘCIA PN.: „BUDOWA UL. NOWA BARTŁA OD UL. ZAWIŁEJ DO UL. KORPALA – KONCEPCJA”

W odpowiedzi na wiadomość e-mail z dnia 5 lutego 2021 roku w sprawie wydania warunków technicznych dla przedsięwzięcia pn.: „Budowa ul. Nowa Bartła od ul. Zawilej do ul. Korpala – koncepcja”, Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Krakowa uprzejmie informuje.

Wydział aktualnie prowadzi prace analityczno-studialne w zakresie możliwości obsługi terenów osiedla Kliny systemem transportu tramwajowego. Nowa linia tramwajowa pozwoliłaby na zapewnienie dostępu do komunikacji szynowej m.in. mieszkańcom prężnie rozwijającej się południowej części osiedla Kliny. W załączniku Wydział przekazuje rysunek, na którym zaznaczono orientacyjne przebiegi czterech wariantów linii tramwajowej poddanych analizie. W trzech wariantach analizowana linia tramwajowa została poprowadzona w ul. Żywieckiej, później wzdłuż planowanej ul. Nowej Bartła, a następnie w ul. Bartła.

Przedmiotowa linia tramwajowa powinna przebiegać w pasie drogowym poza jezdnią, w pełnym wydzieleniu od ruchu samochodowego. Dotychczas Wydział wyznaczył jedynie orientacyjne korytarze oraz wykonał podstawowe analizy dla planowanej linii tramwajowej. Prace na tak początkowym etapie nie pozwalają określić jej dokładnego przebiegu oraz nie przesądzają o tym, że linia tramwajowa do osiedla Kliny będzie prowadzona tym właśnie korytarzem. Niemniej jednak Wydział sugeruje zachować wschodnią część korytarza wyznaczonego pod drogę w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kliny Południe” (uchwała Nr LXVI/849/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 marca 2009 r.) pod ewentualną budowę linii tramwajowej.

Dodatkowo, Wydział informuje, że Zarząd Transportu Publicznego jest w trakcie opracowywania Planu Mobilności dla obszaru Ruczaj – Klina, który pomoże określić wybór odpowiedniego korytarza doprowadzającego linię tramwajową do rejonu osiedla Klina.

Zgodnie z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kliny Południe” planowaną ul. Nową Bartła należy projektować jako drogę klasy technicznej Z. Ponadto należy zastosować się do zapisów miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru

Urząd Miasta Krakowa
WYDZIAŁ GOSPODARKI KOMUNALNEJ
tel. +48 12 616 88 18, +48 12 616 88 01, gk.umk@um.krakow.pl
ul. Wielopole 17a, 31-072 Kraków
www.krakow.pl



„Kliny – Gądomskiego II” (uchwała Nr CXV/1551/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 listopada 2010 r.) oraz studium podstawowych tras rowerowych miasta Krakowa, dotyczących infrastruktury rowerowej. W ww. dokumentach wzdłuż planowanej ulicy została wyznaczona główna trasa rowerowa w relacji północ - południe. W związku z powyższym, w miarę możliwości terenowych, droga rowerowa powinna być projektowana jako wydzielony pas dla rowerów.

Jednocześnie Wydział informuje o konieczności stosowania przepisów ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz.U. z 2019 r. poz. 1696) oraz uchwały Nr XCI/2394/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 grudnia 2017 r. w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie wspierania mobilności aktywnej realizowanej za pomocą Urzędzeń Transportu Osobistego. Parametry techniczne projektowanych rozwiązań powinny być zgodne z Rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie (Dz. U. z 2016 r. poz. 124 ze zm.).

Z-ca DYREKTORA WYDZIAŁU


Ewa Bielas

Otrzymują:
1x Adresat + zał.
1x GK-02 aa

Urząd Miasta Krakowa
WYDZIAŁ GOSPODARKI KOMUNALNEJ
tel. +48 12 616 88 18, +48 12 616 88 01, gk.umk@um.krakow.pl
31-072 Kraków, ul. Wielopole 17a
www.krakow.pl



Kraków, 25 stycznia 2021r.

WEU.461.1.32.2021

Zarząd Dróg Miasta Krakowa,
ul. Centralna 53
WPLYNĘŁO

Data 2021-01-25
2409/21

L.Dz.
Pomoc Administracyjna
Podpis: Agnieszka Kwiesień

Pan
Krzysztof Płaziński
Zarząd Dróg Miasta Krakowa
Dział Przygotowania Inwestycji
ul. Centralna 53
31-586 Kraków

Dotyczy: WARUNKÓW TECHNICZNYCH NA ODPROWADZENIE WÓD OPADOWYCH I ROZTOPOWYCH DLA PRZYGOTOWYWANEGO ZADANIA INWESTYCYJNEGO PN. „BUDOWA UL. NOWA BARTLA OD UL. ZAWIŁEJ DO UL. KORPALA – KONCEPCJA”.

W odpowiedzi na pismo w sprawie warunków technicznych na odprowadzenie wód opadowych dla zamierzenia inwestycyjnego jw., Jednostka Klimat- Energia- Gospodarka Wodna informuje, że w rozpatrywanym rejonie obowiązuje system kanalizacji rozdzielczej. W bezpośrednim sąsiedztwie projektowanego odcinka drogi nie ma miejskiej sieci kanalizacji opadowej.

Zgodnie z zapisami obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kliny Południe” § 16, pkt 5. ustala się: „realizację na całym obszarze objętym planem kanalizacji opadowej w ciągach układu komunikacyjnego, z odprowadzeniem do potoku Rzewny oraz Sidzinka oraz do istniejących rowów odwadniających”. Informujemy, że obecnie trwają rozmowy i działania prowadzone pomiędzy PGW Wody Polskie a KEGW zmierzające do uporządkowania oraz określenia ostatecznych statusów i przynależności wód (cieków, rowów itp.) na terenie miasta Krakowa. Na chwilę obecną, zgodnie z zamieszczoną na stronie BIP Urzędu Miasta Krakowa *Koncepcją odwodnienia i poprawy bezpieczeństwa powodziowego Miasta Krakowa*, potok Rzewny należy do sieci strategicznych rowów na terenie miasta Krakowa. W zakładce sieć rowów strategicznych m. Krakowa oznaczony jest jako „Rów Urwisko”, który może być odbiornikiem wód opadowych i roztopowych z projektowanej inwestycji pod następującymi warunkami:

1. obecnie jednym z podstawowych zadań gospodarki wodnej na terenie m. Krakowa jest maksymalne spowolnienie odpływu wód ze zlewni i zwiększanie zdolności retencyjnej terenów. Dlatego przy projektowaniu, zwłaszcza inwestycji lokalizowanych na terenach należących do gminy, należy je uwzględniać i dążyć do sprostania temu zadaniu jeżeli tylko jest to możliwe. Dla prawidłowego odwodnienia projektowanego odcinka układu drogowego należy zastosować rozwiązania retencji i gospodarki wodami opadowymi takie jak: rowy chłonne, niecki filtracyjne, powierzchniowe zbiorniki infiltracyjno-retencyjne, stawy hydrofitowe, lokalne obniżenia z bioretencją itp. Nawierzchnię ewentualnych miejsc parkingowych projektować z warstw przepuszczalnych (betonowe płyty ażurowe, tłuczeń, ekokrata itp.). Sposób odwodnienia należy ująć w projekcie branży drogowej. W ramach adaptacji miasta do zmian klimatu bardzo ważne jest ograniczenie odprowadzania wód opadowych bezpośrednio do kanalizacji czy rowów. Zaleca się, by przy okazji powstania nowej inwestycji zaplanować sposób zatrzymania i retencjonowania deszczówki na działce, czyli w miejscu powstawania opadu.
2. do kanalizacji opadowej mogą być odprowadzane tylko wody opadowe i roztopowe,
3. z pomieszczeń zamkniętych, garaży, wiat, terenów zadaszonych, miejsc składowania substancji szkodliwych itp., zabrania się odprowadzania jakichkolwiek wód i ścieków do kanalizacji opadowej. Ścieki te można odprowadzić do kanalizacji sanitarnej w uzgodnieniu z WMK S.A. w Krakowie, ul. Senatorska 1,
4. wody opadowe należy odprowadzać tak, by nie zakłócać gospodarki wodnej sąsiednich działek,
5. wyznaczyć profil regulacyjny rowu (Rów Urwisko) na długości niezbędnej dla określenia zakresu regulacji i umocnienia rowu tj. od wlotu zlokalizowanego na granicy działek nr 186/41 i 186/22 obr. 69 Podgórze do przepustu pod ul. Borkowską. Na profilu zaznaczyć między innymi: istniejące i projektowane dno oraz skarpy rowu, sposób i zakres ubezpieczenia rowu, przepust, poziom wody w rowie, napełnienie oraz spiętrzenie wody przed projektowanym przepustem. itp,
6. przepust na rowie (Rów Urwisko) pod projektowaną drogą zaprojektować jako żelbetowy o konstrukcji ramowej,
7. dno przepustu dowiązać do wyznaczonego spadku regulacyjnego,
8. sprawdzić i ocenić stan techniczny rowu, w razie konieczności przewidzieć jego udrożnienie lub odbudowanie dla zapewnienia swobodnego przepływu wód,
9. koryto rowu umocnić na całej długości wyznaczonego profilu regulacyjnego gdy takiego brak,
10. do umocnienia koryta rowu zastosować: na skarpach – płyty prefabrykowane betonowe typu krata, z przybiciem kołkami, w dnie – prefabrykowane elementy betonowe-

prefabrykowane (z możliwie największą powierzchnią perforowaną), ułożone na 50 cm warstwie piasku, umocnienia zakończyć palisadą lub gurtem,

11. wyznaczyć charakterystyczne przepływy wód w rowie,
12. w przekroju regulacyjnym rowu winna mieścić się woda o przepływie przy prawdopodobieństwie przepływu $p=10\%$ (ubezpieczenie koryta),
13. należy dążyć do zaprojektowania rowu o nachyleniu skarp 1 : 1.5 i szerokości dna min. 0,6m,
14. jakość wód opadowych i roztopowych musi spełniać wymogi zawarte w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12.07.2019r. (Dz. U. 2019 poz. 1311) w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych,
15. projekt powinien zawierać obliczenia hydrologiczno – hydrauliczne dla inwestycji (kanalizacja opadowa winna uwzględniać całą zlewnię ciężącą do projektowanego kanału, przy parametrach wynikających z planów zagospodarowania przestrzennego, w projekcie należy pokazać tę zlewnię), i dla rowu (z uwzględnieniem: całej zlewni oraz wszystkich odcinków kanalizacji opadowej ciężącej do rowu, wpływu odprowadzanych wód na odbiornik oraz obowiązków użytkownika dotyczące odbiornika),
16. zastosowane urządzenia oczyszczające winny posiadać aprobatę techniczną,
17. projekt kanalizacji należy wykonać zgodnie z wytycznymi umieszczonymi na stronie internetowej pod adresem: kegw.krakow.pl/wytyczne-do-projektowania/,
18. do projektu opracowanego zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25.04.2012 (Dz. U. 2012.462) w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego, należy dodatkowo dołączyć odpowiednie uprawnienia branżowe projektanta oraz aktualne świadectwo przynależności do Izby Inżynierskiej,
19. do projektu, który należy uzgodnić w KEGW i który będzie stanowić niezbędny element do uzyskania decyzji pozwolenia wodnoprawnego, dołączyć wersję elektroniczną zapisaną w formacie pdf i dwg,

W okolicy skrzyżowania ul. Michała Korpała - Władysława Krygowskiego - Wojciecha Marii Bartła jest zlokalizowana kanalizacja opadowa która może być odbiornikiem wód opadowych i roztopowych z południowego fragmentu projektowanej drogi w rejonie tego skrzyżowania.

Wzdłuż projektowanej drogi, na znacznym jej odcinku, po jej zachodniej stronie przebiega istniejący rów odwadniający - południowy dopływ rowu Urwisko. Może on również stanowić

Klimat-Energia-Gospodarka Wodna

tel. +48 12 61 67588, sekretariat@kegw.krakow.pl

31-828 Kraków, os. Złotej Jesieni 14

www.kegw.krakow.pl

odbiornik wód opadowych i roztopowych z projektowanego odcinka drogi. **Należy dążyć do utrzymania jego naturalnego charakteru, oraz dodatkowo rozważyć zwiększenie możliwości retencyjnych np. poprzez zaprojektowanie zastawek opóźniających spływ wód.**

Jednocześnie zwraca się uwagę, iż możliwość odprowadzania wód deszczowych nie zwalnia projektanta z analizy prawa miejscowego dot. możliwości odprowadzania wody deszczowej wynikającej z innych przepisów (miejscowe plany przestrzenne, strefy zagrożenia powodziowego, strefy ujęć wody pitnej, strefy osuwisk, strefy kąpielisk).

Warunki techniczne zachowują ważność przez 3 lata od daty wystawienia.

Otrzymują:

① x Adresat (bez załączników)

1 x aa (WEU)

z up. DYREKTORA
Klimat-Energia-Gospodarka Wodna

Piotr Zymon